



Основная профессиональная образовательная программа
45.03.01 Филология
(Зарубежная филология)

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации

ИВАНОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

Кафедра германо-романских языков и литературы

ОДОБРЕНО:

Руководитель ОП

(подпись)

А.А. Григорян

« 13 » июля 20 18 г.

**Программа производственной практики,
преддипломной**

Уровень высшего образования:	бакалавриат
Квалификация выпускника:	бакалавр
Направление подготовки:	45.03.01 Филология
Направленность (профиль) образовательной программы:	Зарубежная филология
Тип образовательной программы:	программа академического бакалавриата



Основная профессиональная образовательная программа
45.03.01 Филология
(Зарубежная филология)

1. Цели практики

Целью производственной, преддипломной практики является выполнение выпускной квалификационной работы.

Задачи производственной, преддипломной практики:

1) Сформировать знания и умения по созданию, оформлению и применению научных исследований в области зарубежной филологии с использованием полученных в ходе обучения теоретических знаний и практических навыков.

2) Сформировать навыки применения результатов анализа и интерпретации на основе существующих филологических концепций и методик отдельных языковых, литературных и коммуникативных явлений и процессов, текстов различного типа, включая художественные, с формулировкой и соответствующим оформлением аргументированных умозаключений.

3) Отработать навыки сбора научной информации, подготовки обзоров, аннотаций, составление рефератов и библиографии по тематике проводимых исследований.

4) Отработать методику участия в научных дискуссиях и процедурах защиты научных работ, выступления с сообщениями и докладами по тематике научных исследований.

5) Сформировать навыки устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) оформления и представления материалов собственных исследований.

2. Вид, тип, форма, способы и основные базы проведения практики

Вид практики – производственная.

Тип практики – преддипломная.

Форма проведения практики – дискретная.

Способ проведения практики – стационарная, выездная.

Основные базы проведения практики – структурные подразделения университета: кафедра английской филологии, кафедра германской и романской филологии, кафедра зарубежной литературы

3. Место практики в структуре ОП

Практика является важнейшей частью основной профессиональной образовательной программы высшего образования по направлению подготовки 45.03.01 ФИЛОЛОГИЯ.

Производственная практика, преддипломная является одной из составляющих профессионального образования при подготовке бакалавров в области филологии. Преддипломная практика является одной из форм проведения производственной практики. Во время выполнения практики происходит закрепление знаний, умений и навыков, которые были получены при изучении таких дисциплин как «Иностранный язык», «Основы филологии», «Теория языка и литературы».

Компетенции, сформированные в ходе практики, позволяют выполнить выпускную квалификационную работу (ВКР), а также применяются в дальнейшей практической и научно-исследовательской деятельности.

Для прохождения практики обучающийся должен:

Знать: традиционные методы и современные информационные технологии, используемые при сборе и обработке языковых фактов, основные требования к разработке научных исследований в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), правила подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, правила участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами.

Уметь: применять полученные знания в области филологии в собственной научно-исследовательской деятельности, решать профессионально ориентированные задачи собственной научно-исследовательской деятельности филологического анализа и анализа текста, самостоятельно



Основная профессиональная образовательная программа
45.03.01 Филология
(Зарубежная филология)

формировать разработку научной тематики, использовать знание основных библиографических источников и поисковых систем, применять навыки подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований.

Владеть: навыками организации и проведения научно-исследовательской деятельности по избранной научной специальности, приемами библиографического описания, навыками устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований.

4. Планируемые результаты обучения при прохождении практики

4.1. Компетенции, формированию которых способствует практика

При прохождении практики формируются следующие компетенции в соответствии с ФГОС ВО по данному направлению подготовки:

а) общекультурные (ОК):

ОК-1- способностью использовать основы философских знаний для формирования мировоззренческой позиции.

ОК-2- способностью анализировать основные этапы и закономерности исторического развития общества для формирования гражданской позиции.

ОК-6- способностью работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия.

ОК-7- способностью к самоорганизации и самообразованию.

ОК-10- способностью использовать основные положения и методы социальных и гуманитарных наук.

б) общепрофессиональные (ОПК):

ОПК-1 - способностью демонстрировать представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии в целом и ее конкретной форме.

ОПК-2 - способностью демонстрировать знание основных положений и концепций в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка.

ОПК-3 - способностью демонстрировать знание основных положений и концепций в области теории литературы, истории отечественной литературы.

ОПК-4- владением базовыми навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов, филологического анализа и интерпретации текста.

ОПК-5- свободным владением основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке.

ОПК-6 - способностью решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-коммуникационных технологий и с учетом основных требований информационной безопасности.

в) профессиональные (ПК):

ПК-1 - способностью применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности.

ПК-2 - способностью проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов.

ПК-3 - владением навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знанием основных библиографических источников и поисковых систем.



Основная профессиональная образовательная программа
45.03.01 Филология
(Зарубежная филология)

ПК-4 - владением навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований.

ПК-8 - владением базовыми навыками создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов.

ПК-9 - владением базовыми навыками доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание) различных типов текстов.

4.2. Перечень планируемых результатов обучения при прохождении практики, соотнесенных с формируемыми компетенциями

- **Знать:** методы и средства познания для интеллектуального развития, повышения культурного уровня (ОК-7), профессиональной компетентности, базовую и специальную лингвистическую терминологию общего и сравнительно-исторического языкознания, теории перевода, теории коммуникации, теории лексикографии (ОК-10), системно-структурную и функциональную организацию изучаемого иностранного языка и его уровней, этапы формирования и основные тенденции развития изучаемого иностранного языка и литературы, основные изменения, произошедшие в изучаемом языке и литературе в конкретный период его развития, основные направления и научные концепции современной лингвистики, литературоведения и их представителей, лингвистическую и литературоведческую методологию и основные методы изучения языка и литературы, общие принципы лингвистического и литературоведческого анализа и интерпретации текстов, базовые требования к обработке и доработки текстов (ПК-9).
- **Уметь:** использовать основы философских знаний для формирования мировоззренческой позиции (ОК-1), анализировать основные этапы и закономерности исторического развития общества для формирования гражданской позиции (ОК-2), применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка и литературы, теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности (ПК-1); использовать теоретические знания курса изучаемого иностранного языка при анализе языковых фактов и литературоведческих концепций, представлять комплексный и системный анализ языковых фактов с учетом разных научных концепций и подходов, тенденций развития (ОПК-1), всесторонне характеризует языковые факты с учетом системности языка, анализировать и квалифицировать языковые и литературные факты с учетом разных научных концепций и подходов, тенденций развития языка и литературы (ОПК-2, ОПК-3), анализировать и интерпретировать тексты наиболее распространенных жанров (ПК-9), проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов (ПК-2), решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-коммуникационных технологий и с учетом основных требований информационной безопасности (ОПК-6).
- **Владеть:** основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке (ОПК-6), основными приемами логического мышления: сравнивать, сопоставлять, разными способами сбора и обработки языкового материала (ПК-3), базовыми навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов, филологического анализа и интерпретации текста (ОПК-4), основными методами, методиками и приемами анализа фактов языка и литературы, традиционными и современными технологиями, навыками анализа и интерпретации языкового материала, текста, художественного произведения, разных форм коммуникаций (ПК-8), навыками участия в научных



Основная профессиональная образовательная программа
45.03.01 Филология
(Зарубежная филология)

дискуссиях (ОК-6), выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований, владеть навыками участия в научных дискуссиях, публичного выступления с научным докладом, представления материалов собственного исследования (ПК-4).

5. Объем и содержание практики

Объем практики составляет 2 зачетных единицы (72 академических часа).

Продолжительность практики – 2 недели в 8 семестре.

Отчётность - зачет с оценкой.

№ п/п	Разделы (этапы) практики	Содержание практики по разделам (этапам)	Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации
1	Подготовительный этап	Организационное собрание. Инструктаж по общим вопросам. Составление плана работы.	Собеседование по плану работы.
2	Основной аналитический и экспериментальный этап	Выполнение заданий, в т.ч. индивидуальных, в соответствии с рабочим планом-графиком. Представление обзора научных статей по направлению программы, овладение исследовательскими методами обучения, связанными с самостоятельным пополнением знаний. Обоснование цели и задач исследования и подготовка развернутого плана работы на основе обработки, интерпретации и обобщения изученного материал. Написание текста выпускной квалификационной работы и его редактирование. Составление библиографического списка источников, используемых в подготовке текста исследования. Подготовка и написание аннотации работы, подготовка (аудио)визуальной презентации работы.	Собеседование по выполнению индивидуальных заданий.
3	Заключительный этап	Составление и оформление отчетности по практике	Зачет с оценкой.

6. Характеристика форм отчетности и оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по практике

Формы отчетности по практике:

дневник практики,

отчет,

характеристика руководителя практики.

Формы аттестационных испытаний:

собеседование,

оценка по практике выставляется по результатам проверки отчетности.



Основная профессиональная образовательная программа
45.03.01 Филология
(Зарубежная филология)

При ответе на вопросы руководителя практики следует давать ясные и исчерпывающие ответы.

Оценка **"отлично"** выставляется при соблюдении всех требований руководителя работы. Допускаются единичные опечатки в тексте работы и незначительные погрешности в изложении материала.

Оценка **"хорошо"** выставляется, если присутствуют следующие недостатки:

1. Текст работы содержит грамматические, орфографические и стилистические ошибки;
2. В тексте встречаются повторы, анализ конкретного материала в работе проведен с незначительными отступлениями от требований;
3. В работе обнаружены многочисленные опечатки, работа неаккуратно оформлена;
4. При защите студент дает неточные ответы на вопросы, отклоняется от темы исследования и содержания вопроса.

Оценка **"удовлетворительно"** выставляется, если помимо вышеперечисленных недостатков присутствуют следующие:

1. Нарушена логика изложения материала, отдельные части работы не связаны между собой по смыслу;
2. Примеры приводятся без лингвистического или литературоведческого анализа, анализ материала проведен поверхностно, без использования обоснованного и адекватного метода интерпретации фактов, допущен ряд фактических ошибок;
3. Отсутствуют выводы по главам, заключение не отражает теоретической значимости результатов исследования; список использованной литературы содержит недостаточное число источников; нет литературы на иностранных языках;
4. Работа оформлена не по правилам (много ошибок, опечаток, технических недостатков, список использованной литературы оформлен с нарушением требований ГОСТа, язык не соответствует нормам русского научного стиля речи);
5. Студент не показывает уверенного владения теоретическим и практическим материалом;
6. Студент не может дать ответ на заданный вопрос. -

Оценка **"неудовлетворительно"** выставляется при несоблюдении большей части вышеперечисленных требований:

1. В работе установлены части, написанные иным лицом;
2. Отбор и анализ материала носит фрагментарный, произвольный и/или неполный характер; в работе много фактических ошибок; исследуемый материал недостаточен для раскрытия заявленной темы;
3. Структура работы нарушает требования к изложению хода исследования; выводы отсутствуют или не отражают теоретические положения, обсуждаемые в соответствующих главах работы; список используемой литературы не отражает проблематики, связанной с темой исследования;
4. Оформление работы не соответствует предъявляемым требованиям; в работе много ошибок, опечаток, технических недостатков; список используемой литературы оформлен с нарушением требований ГОСТа; язык не соответствует нормам русского научного стиля речи;
5. Работа выполнена не самостоятельно, студент на защите не может обосновать результаты представленного исследования.
6. Систематические консультации с научным руководителем не проводились.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение практики

Основная литература:

1. Гаибова, Т.В. Преддипломная практика : учебное пособие / Т.В. Гаибова, В.В. Тугов, Н.А. Шумилина ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Оренбургский Государственный Университет, Кафедра управления и информатики в технических системах. -



Основная профессиональная образовательная программа
45.03.01 Филология
(Зарубежная филология)

Оренбург : ОГУ, 2016. - 131 с. : табл., ил. - Библиогр.: с. 122-124 - ISBN 978-5-7410-1554-4 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=467196> (26.05.2019).

2. Преддипломная практика бакалавра профессионального обучения : учебное пособие / О. Мазина, В. Гладких, Е. Гараева, Т. Султанова ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Оренбургский государственный университет». - Оренбург : ОГУ, 2014. - 112 с. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=259333> (26.05.2019).

Дополнительная литература

1. Чучалина, А.И. Организация работы группового руководителя на производственной практике : учебное пособие / А.И. Чучалина, Н.А. Коротаева ; Сибирский государственный университет физической культуры и спорта. - Омск : Издательство СибГУФК, 2006. - 72 с. : ил., табл. - Библиогр.: с. 40-41 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=274560> (26.05.2019).

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

Система электронной поддержки образовательного процесса «Мой университет»
<https://uni.ivanovo.ac.ru>

Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы:

ЭБС «Университетская библиотека онлайн» www.biblioclub.ru

Электронная библиотека ИвГУ <http://lib.ivanovo.ac.ru>

Электронный каталог НБ ИвГУ <http://lib.ivanovo.ac.ru/index.php/ek>

Программное обеспечение: операционная система Microsoft Windows, пакет офисных программ Microsoft Office и(или) LibreOffice, интернет-браузер Microsoft Edge и(или) Yandex Browser.

8. Материально-техническое обеспечение практики

Учебные аудитории:

- для проведения занятий лекционного типа с комплектом специализированной учебной мебели и техническими средствами обучения, служащими для предоставления учебной информации большой аудитории;

- для проведения занятий семинарского типа, консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации с комплектом специализированной учебной мебели и техническими средствами обучения.



Основная профессиональная образовательная программа
45.03.01 Филология
(Зарубежная филология)

Автор программы практики: проф. кафедры германо-романских языков и литературы, проф., д-р филол. наук Цветков Юрий Леонидович.

Программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры германо-романских языков и литературы Ивановского государственного университета

« 30 » 08 2019 г., протокол № 1
Руководитель ОП А.А. Григорян
Программа обновлена
протокол заседания кафедры № _____ от « _____ » 20 ____ г.
Согласовано:
Руководитель ОП _____ А. А. Григорян
(подпись)

Программа обновлена
протокол заседания кафедры № _____ от « _____ » 20 ____ г.
Согласовано:
Руководитель ОП _____ А. А. Григорян
(подпись)

Программа обновлена
протокол заседания кафедры № _____ от « _____ » 20 ____ г.
Согласовано:
Руководитель ОП _____ А. А. Григорян
(подпись)

Приложение 1. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.

Приложение 2. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине.